

# TravelMate de la série 430

Manuel d'utilisation

Droits d'auteur © 2003 Acer Incorporated.  
Tous droits réservés.

Guide de l'utilisateur de l'ordinateur notebook TravelMate de la gamme 430  
Première publication : Janvier 2003

Des modifications peuvent être apportées de temps à autre aux informations contenues dans cette publication sans obligation d'en notifier qui que ce soit. Ces modifications seront ajoutées aux nouvelles éditions de ce manuel ou dans des documents et publications complémentaires. Cette société ne fournit aucune espèce de garantie expresse ou implicite, relative à aucune des informations contenues dans ce manuel et n'offre notamment aucune garantie d'aucune sorte quant à la valeur marchande de ce produit ou son adéquation à une application particulière.

Enregistrez le numéro de série, la date d'achat, et le numéro du modèle dans l'espace prévu ci-dessous. Le numéro de série et le numéro de modèle sont imprimés sur l'étiquette collée sur le châssis. Toutes les correspondances concernant cette unité doivent inclure ces informations.

Toute reproduction, transmission, transcription ou mise en mémoire de ce manuel sur un support quelconque, ainsi que toute traduction vers une autre langue ou en langage informatique, par quelque procédé que ce soit, notamment, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel et autres sont interdites sans l'autorisation écrite préalable d'Acer Incorporated.

Ordinateur notebook TravelMate de la série 430

Modèle : \_\_\_\_\_

No. de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Lieu d'achat : \_\_\_\_\_

Acer et le logo Acer sont des marques déposées de Acer Incorporated. Toutes les autres marques et marques déposées ne sont utilisées ici que pour un but d'identification et sont la propriété de leurs sociétés respectives.

## Pour commencer...

Nous désirons vous remercier d'avoir fait de cet ordinateur de la gamme TravelMate votre choix pour vos besoins informatiques mobiles. Nous espérons que vous serez aussi heureux de votre TravelMate que nous l'avons été de le fabriquer pour vous.

## Vos guides

Pour vous aider à utiliser votre TravelMate, nous avons conçu plusieurs guides :



Tout d'abord, le poster **Pour partir du bon pied...** vous aide à configurer votre ordinateur.



Ce **Manuel d'utilisation** présente les nombreuses manières dont votre ordinateur peut vous aider à être productif. Ce guide fournit des informations claires et concises sur l'ordinateur, il est donc important de les lire intégralement.

Ce Manuel d'utilisation est également disponible au format PDF, ce qui peut être pratique si vous désirez en imprimer une copie. Procédez comme suit :

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Programmes**, puis **AcerSystem**.
- 2 Cliquez sur **AcerSystem User's Guide**.

**Remarque :** L'affichage du fichier nécessite l'installation de Adobe Acrobat Reader. Pour des instructions sur l'utilisation de Adobe Acrobat Reader, accédez à son menu d'aide.

Pour de plus amples informations sur nos produits et nos services, et des informations de support, veuillez visiter notre site Web ([global.acer.com](http://global.acer.com)).

# Conseils élémentaires de soin et d'utilisation de votre ordinateur

## Mise sous tension et hors tension de l'ordinateur

Pour mettre votre ordinateur sous tension, appuyez simplement sur le bouton d'alimentation, le plus à gauche au-dessus du clavier de votre TravelMate. Voir page 3 pour l'emplacement exact du bouton d'alimentation.

L'ordinateur peut être mis hors tension de plusieurs manières :

- Utilisez la commande d'arrêt de Windows  
Pour Windows 2000 : Cliquez sur **Démarrez, Arrêter...** et sélectionnez Arrêter, puis cliquez sur **OK**.  
 - ou -  
Pour Windows XP : Cliquez sur **Démarrez, Éteindre l'ordinateur**, puis cliquez sur **Éteindre**.
- Utilisez l'interrupteur d'alimentation



.....  
**Remarque** : Vous pouvez également utiliser l'interrupteur d'alimentation pour effectuer des fonctions de gestion de l'alimentation. Consultez l'aide de Windows pour des informations complémentaires.

- En utilisant les fonctions avancées de la gestion de l'alimentation  
 Vous pouvez mettre l'ordinateur hors tension en fermant l'affichage ou en appuyant sur la touche spéciale de Sommeil (**Fn-F4**). Voir « Touches spéciales » à la page 13.



.....  
**Remarque** : Si vous ne pouvez pas mettre l'ordinateur hors tension de manière normale, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation et maintenez-le pendant plus de 4 secondes. Si vous avez mis l'ordinateur hors tension et vous le mettez à nouveau sous tension, attendez au moins 2 secondes.

## Soin à apporter à votre ordinateur

Votre ordinateur sera un outil efficace si vous en prenez bien soin.

- N'exposez pas l'ordinateur à la lumière directe du soleil. Ne le

- mettez pas à côté d'une source de chaleur telle qu'un radiateur.
- N'exposez pas l'ordinateur à des températures au-dessous de 0°C (32°F) ou au-dessus de 50°C (122°F).
  - Ne soumettez pas l'ordinateur à des champs magnétiques.
  - N'exposez pas l'ordinateur à la pluie ou à l'humidité.
  - Ne renversez pas d'eau ou de liquides sur l'ordinateur.
  - Ne soumettez pas l'ordinateur à des chocs violents ou à des vibrations.
  - N'utilisez pas l'ordinateur en milieu empoussiéré ou sale.
  - Pour éviter d'abîmer l'écran, ne posez pas d'objets sur l'ordinateur lorsqu'il est fermé.
  - Ne fermez pas l'écran de l'ordinateur brusquement.
  - Ne placez jamais l'ordinateur sur une surface instable.

## Soin à apporter à votre adaptateur secteur

Voici quelques conseils pour le soin à apporter à votre adaptateur secteur :

- Ne connectez pas l'adaptateur à d'autres appareils.
- Ne marchez pas sur le câble d'alimentation et ne placez rien dessus. Installez le câble d'alimentation et les autres câbles en dehors des zones de passage.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, ne tirez pas sur le cordon, mais sur la prise.
- L'ampérage total des appareils branchés ne doit pas dépasser la valeur permise de la prise ou de la rallonge (dans le cas de l'utilisation d'une rallonge). De même, l'ampérage de tous les appareils reliés à une même prise murale ne doit pas dépasser pas la valeur permise pour la prise.

## Soin à apporter à votre batterie

Voici quelques conseils pour le soin à apporter à votre batterie :

- Utilisez uniquement une batterie du même type en cas de remplacement. Éteignez l'ordinateur avant de retirer ou de remplacer la batterie.
- Ne démontez pas les batteries. Éloignez-les des enfants.
- Mettez les batteries usagées au rebut en respect avec la

réglementation locale. Si possible, recyclez-les.

## Nettoyage et maintenance

Lors du nettoyage de l'ordinateur, procédez comme suit :

- 1 Éteignez l'ordinateur et retirez la batterie.
- 2 Déconnectez l'adaptateur secteur.
- 3 Utilisez un chiffon doux, légèrement humecté d'eau. N'utilisez pas de liquide ou d'aérosol de nettoyage.
- 4 Utilisez un kit de nettoyage LCD pour nettoyer l'écran d'affichage.

Dans les cas suivants :

- L'ordinateur est tombé ou le châssis a été endommagé.
- Un liquide a coulé à l'intérieur du matériel.
- L'ordinateur ne fonctionne pas normalement.

Veillez consulter « Dépannage de mon ordinateur » à la page 49.

# Sommaire

Pour commencer...	iii
Vos guides	iii
Conseils élémentaires de soin et d'utilisation de votre ordinateur	iv
<b>1 Familiarisation avec votre TravelMate</b>	<b>1</b>
Une visite guidée du TravelMate	3
Vue frontale	3
Vue gauche	5
Vue droite	6
Vue arrière	8
Vue inférieure	9
Fonctionnalités	10
Indicateurs	12
Utilisation du clavier	13
Touches spéciales	13
Touchpad	21
Informations de base du touchpad	21
Stockage	23
Disque dur	23
Lecteur optique	23
Utilisation de logiciel	24
Audio	25
Contrôle du volume	25
Utilisation de la fonction DJ audio	26
Gestion de l'alimentation	27
Déplacements avec votre TravelMate	28
Déconnexion du bureau	28
Courts déplacements	28
Emporter l'ordinateur à la maison	30
Voyage avec l'ordinateur	31
Voyage international avec l'ordinateur	32
Sécurité de l'ordinateur	33
Utilisation d'un cadenas pour ordinateur	33
Utilisation des mots de passe	33
<b>2 Personnalisation de votre TravelMate</b>	<b>37</b>
Extension avec des options	39
Options de connectivité	39
Options de mise à niveau	43
Utilisation des utilitaires système	45
Notebook Manager	45

Launch Manager	46
Utilitaire du BIOS	46
3 Dépannage de votre TravelMate	49
Foire aux questions	51
Demande de service	54
Garantie internationale du voyageur (ITW)	54
Avant d'appeler	55
Annexe A Spécifications	57
Annexe B Avis	63
Index	71



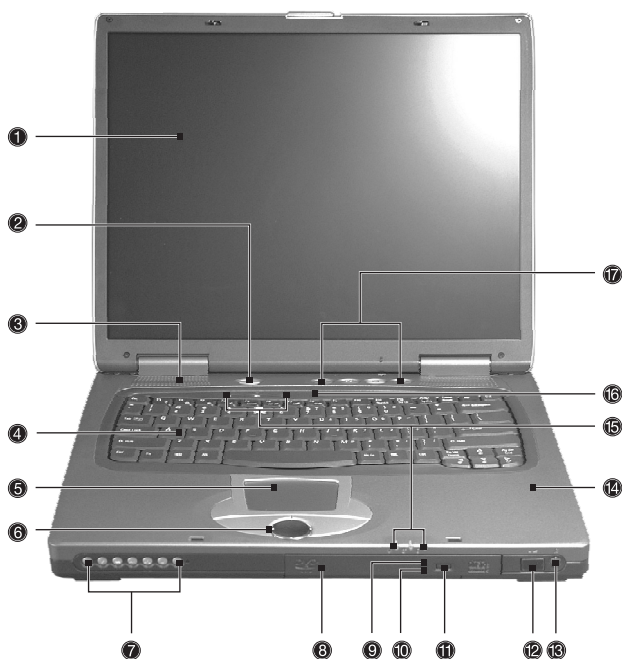
# 1 Familiarisation avec votre **TravelMate**

Cet ordinateur combine haute performance, souplesse d'utilisation, fonctions de gestion de l'alimentation et capacités multimédia avec un style unique et une conception ergonomique. Travaillez avec une productivité et une fiabilité inégalées avec votre nouveau partenaire informatique puissant.

# Une visite guidée du TravelMate

Après avoir configuré votre ordinateur comme illustré dans le poster **Pour partir du bon pied...**, nous allons vous faire explorer votre nouvel ordinateur TravelMate.

## Vue frontale



No.	Élément	Description
1	Écran d'affichage	Également appelé écran LCD (Liquid Crystal Display), affiche les données de l'ordinateur.
2	Bouton d'alimentation	Met l'ordinateur sous tension.
3	Haut-parleurs	Émet le son.

No.	Élément	Description
4	Clavier	Entre les informations dans votre ordinateur.
5	Touchpad	Périphérique de pointage sensible au touché qui fonctionne comme une souris.
6	Boutons (gauche, central et droit)	Le bouton gauche et le bouton droit fonctionnent comme le bouton gauche et le bouton droit d'une souris ; le bouton central est utilisé pour le défilement bidirectionnel.
7	Contrôles et indicateurs du DJ audio	Bouton et indicateurs pour la fonction DJ audio. Pour plus d'informations, voir « Utilisation de la fonction DJ audio » à la page 26.
8	Lecteur optique	Contient un module lecteur optique interne (CD-ROM, DVD-ROM ou lecteur combo DVD/CD-RW)
9	Témoin du lecteur optique	S'allume lorsque le lecteur optique est actif.
10	Fente d'éjection d'urgence	Éjecte le plateau du lecteur lorsque l'ordinateur est hors tension. Voir page 53 pour plus de détails.
11	Bouton d'éjection	Éjecte le plateau du CD.
12	Port infrarouge	Fait l'interface avec les périphériques infrarouges (p.ex. un PDA à infrarouge, ou un ordinateur compatible infrarouge).
13	Bouton de réseau sans fil / Bluetooth	Active ou désactive la fonction de réseau sans fil / Bluetooth.
14	Repose mains	Zone de support confortable pour vos mains lorsque vous utilisez l'ordinateur.
15	Indicateurs d'état	Diodes électroluminescentes (DEL) qui s'allument ou s'éteignent selon l'état de l'ordinateur, de ses fonctions et composants.
16	Microphone	Entre les sons et les voix dans votre ordinateur.



No.	Élément	Description
17	Touches de lancement	Touches spéciales permettant de lancer le navigateur Internet, le programme de messagerie électronique et des programmes utilisés fréquemment. Voir « Touches de lancement » à la page 19 pour plus de détails.



Remarque : Les emplacements de l'indicateur du lecteur optique, du bouton d'éjection et du trou d'éjection d'urgence peuvent varier selon le module lecteur optique installé.







## Vue gauche






No.	Élément	Description
1	Prise d'alimentation 	Se connecte à l'adaptateur secteur.
2	Verrou de sécurité 	Se connecte à un cadenas de sécurité pour ordinateur Kensington.

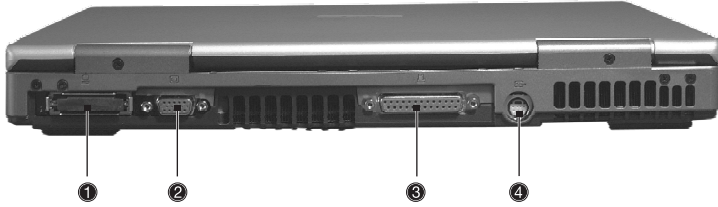
## Vue droite







No.	Élément	Description
1	Port USB 	Se connecte à des périphériques USB (p.ex. une souris USB ou une caméra USB).
2	Prise micro/entrée audio 	Accepte des périphériques audio en entrée (p.ex. un lecteur de CD audio ou un baladeur stéréo). La sélection se fait via le mixeur de Windows.
3	Prise de sortie haut-parleurs / casque 	Se connecte à des périphériques audio en sortie (p.ex. un casque stéréo ou des haut-parleurs).
4	Prise modem 	Connecte l'ordinateur à une ligne de téléphone.
5	Ports IEEE 1394 	Se connecte à un périphérique IEEE 1394.
6	Bouton d'éjection de la carte PC	Éjecte la carte PC de l'emplacement.
7	Emplacements de cartes PC 	Accepte une carte PC de type II.

No.	Élément	Description
8	Prise réseau 	Se connecte à un réseau Ethernet 10/100Base.
9	Emplacement de Memory stick. 	Accepte les Memory sticks.
10	Emplacement SD/MMC 	Accepte les cartes SD ou MMC.

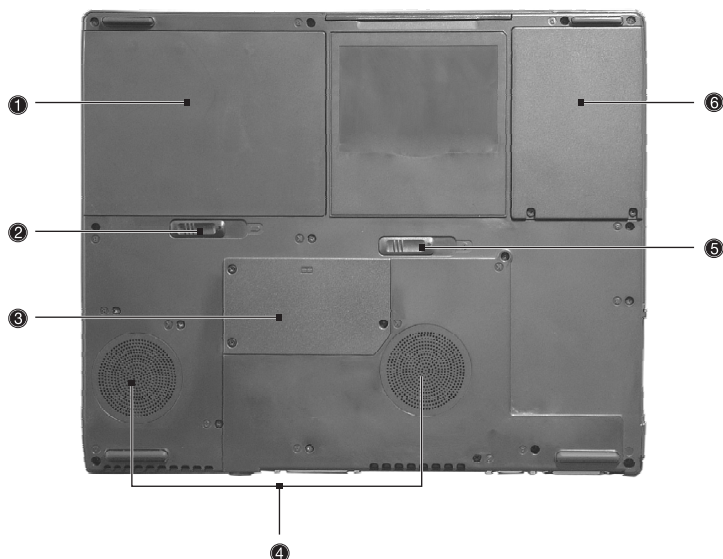
## Vue arrière



No.	Élément	Description
1	Port d'extension 	Se connecte au duplicateur des ports E/S ou à des périphériques d'extension EasyPort.
2	Port d'affichage externe 	Se connecte à un périphérique d'affichage (p.ex. un moniteur externe ou un projecteur LCD).
3	Port parallèle 	Se connecte à un périphérique parallèle (p.ex. une imprimante parallèle).
4	S-véo 	Se connecte à un téléviseur ou un périphérique d'affichage avec entrée S-véo.



## Vue inférieure



No.	Élément	Description
1	Baie de la batterie	Contient la batterie de l'ordinateur.
2	Loquet de libération de la batterie	Déverrouille la batterie pour la retirer.
3	Compartiment mémoire	Contient la mémoire principale de l'ordinateur.
4	Ventilateurs de refroidissement	Aide à refroidir l'ordinateur. <b>Remarque :</b> Ne couvrez pas et ne bloquez pas l'ouverture du ventilateur.
5	Loquet de libération de la baie AcerMedia	Déverrouille la baie AcerMedia pour retirer le lecteur optique
6	Baie du disque dur	Contient le disque dur de l'ordinateur.

# Fonctionnalités

Voici un bref résumé des nombreuses fonctionnalités de l'ordinateur :

## Performance

- Processeur Intel® Desktop P4P avec boîtier mPGA 478
- Mémoire SDRAM DDR PC2100, mémoire maximale de 2 Go (avec deux modules SODIMM de 1024 Mo lorsqu'ils seront disponibles)
- Lecteur optique interne (échangeable avec un lecteur en option)
- Disque dur amovible IDE améliorée maître bus PCI
- Batterie au lithium-ion
- Système de gestion d'énergie avec ACPI (Advanced Configuration and Power Interface)

## Affichage

- Écran LCD TFT (Thin-Film Transistor) affichant en couleurs vraies 32 bits avec une résolution 1024 x 768 XGA (eXtended Graphic Array) pour le 14 et 15 pouces. Pour certains modèles 15 pouces jusqu'à 1400 x 1050 SXGA+ (Super eXtended Graphics Array+)
- Capacités 3D
- Prise en charge de l'affichage simultané sur l'écran LCD et un moniteur
- Sortie S-vidéo pour un téléviseur ou un périphérique d'affichage avec entrée S-vidéo
- Fonctionnalité de réduction automatique du LCD qui décide automatiquement le meilleur réglage pour votre affichage et en même temps économise l'énergie
- Capacité de double affichage

## Multimédia

- Codec audio Realtek ALC202 AC'97
- Doubles haut-parleurs intégrés
- Microphone intégré
- Lecteur optique à haute vitesse
- Lecteur Direct CD

## Connectivité

- Port modem fax-données haute vitesse
- Port Ethernet / Ethernet rapide
- 3 Ports USB (Universal Serial Bus) 2.0
- Port IEEE 1394
- Emplacement mémoire SD/MMC
- Emplacement de Memory stick
- Duplicateur des ports Acer EasyPort
- Prêt pour le réseau sans fil (les spécifications varient selon les modèles)
- Prêt pour Bluetooth (les spécifications varient selon les modèles)

## Conception et ergonomie homocentriques

- Bouton de défilement bidirectionnel
- Conception soignée, élégante et équilibrée
- Clavier Acer FinTouch arrondi à touches de tailles normales
- Touchpad à la position ergonomique centrale








## Extension

- Un emplacement de carte PC CardBus de type II
- Mémoire extensible

# Indicateurs

Sept indicateurs lumineux faciles à lire se trouvent au-dessous de l'écran.



Icône	Fonction	Description
	Alimentation	Est allumé vert quand l'ordinateur est sous tension. Clignote lorsque l'ordinateur est en basse consommation.
	Sommeil	Clignote lorsque l'ordinateur est en mode de Sommeil. Est allumé lorsque l'ordinateur est en mode de Sommeil.
	Charge de la batterie	Est allumé lorsque la batterie se recharge.
	Communication sans fil	Est allumé lorsque les capacités de réseau sans fil ou Bluetooth sont activées.
	Verr Maj	Est allumé lorsque Verr Maj est activée.
	Verr Num	Est allumé lorsque Verr Num est activée.
	Activité média	Est allumé lors de l'activité du disque dur ou du lecteur AcerMedia.

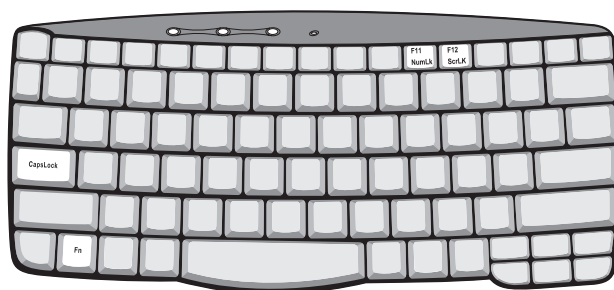
# Utilisation du clavier

Le clavier à touches de dimension normale comprend un pavé numérique intégré, des touches de direction séparées, deux touches Windows et douze touches de fonctions.

## Touches spéciales

### Touches de verrouillage

Le clavier a trois touches de verrouillage qui peuvent être activées ou désactivées.



Touche	Description
Verr Maj	Quand Verr Maj est allumé, tous les caractères alphabétiques sont tapés en majuscules.
Verr Num (Fn-F11)	Quand Verr Num est allumé, le pavé numérique intégré est en mode numérique. Les touches fonctionnent comme une calculatrice (complète avec les opérateurs numériques +, -, * et /). Utilisez ce mode lorsque vous devez faire de nombreuses entrées de données numériques. Une meilleure solution est de connecter un pavé numérique externe.
Arrêt Défil (Fn-F12)	Quand Arrêt Défil est allumé, l'écran se déplace d'une ligne vers le haut ou le bas quand vous appuyez sur la touche fléchée vers le haut ou le bas respectivement. Cette touche de verrouillage ne fonctionne pas avec certaines applications.

## Pavé numérique intégré

Le pavé numérique intégré fonctionne comme le pavé numérique d'un ordinateur de bureau. Il est indiqué par des petits caractères situés dans le coin supérieur droit des touches. Pour simplifier la légende du clavier, les symboles des touches de contrôle du curseur ne sont pas imprimés sur les touches.











Accès désiré	Verr Num allumé	Verr Num éteint
Touches numériques du pavé intégré	Tapez les chiffres de manière normale.	
Touches de contrôle du curseur sur le pavé numérique intégré	Appuyez sur la touche Maj en utilisant les touches de contrôle du curseur.	Appuyez sur la touche Fn en utilisant les touches de contrôle du curseur.
Touches du clavier principal	Appuyez sur la touche Fn tout en tapant les lettres sur le pavé intégré.	Tapez les lettres de manière normale.

## Touches Windows

Le clavier a deux touches qui accomplissent les fonctions spécifiques à Windows.

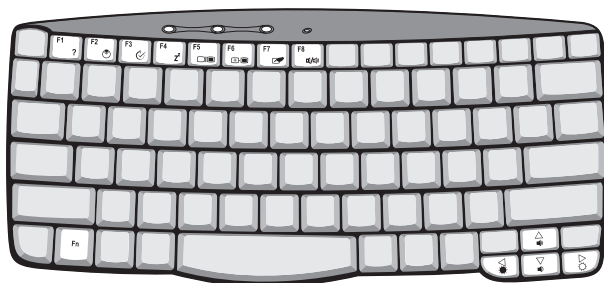






Touche	Description
Touche logo Windows 	Bouton Démarrer. Les combinaisons avec cette touche accomplissent des fonctions spéciales. Voici quelques exemples :   + Espace (Activer le prochain bouton de la barre des tâches)   + E (Explorer le Poste de travail)   + F (Trouver un document)   + M (Réduire Tout)  Maj +  + M (Annuler Réduire Tout)   + R (Afficher la boîte de dialogue de Exécuter)
Touche d'application 	Ouvre le menu de contexte de l'application (même chose qu'un clic du bouton droit).

## Touches spéciales








L'ordinateur emploie des touches spéciales (combinaisons de touches) pour accéder à la plupart des contrôles de l'ordinateur tels que luminosité de l'écran et volume.

Pour activer les touches spéciales, appuyez et maintenez **Fn** avant d'appuyer sur l'autre touche de la combinaison.



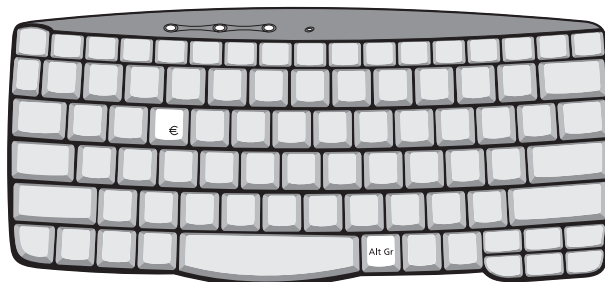
Touche	icône	Fonction	Description
Fn-F1	?	Aide	Affiche la liste des touches spéciales et leurs fonctions.
Fn-F2		Propriété du système	Affiche la propriété du système.
Fn-F3		Options d'alimentation	Affiche les propriétés des options d'alimentation si ceci est pris en charge par le système d'exploitation. Voir « Gestion de l'alimentation » à la page 27.
Fn-F4		Sommeil	Place l'ordinateur en mode de Sommeil. Voir « Gestion de l'alimentation » à la page 27.
Fn-F5		Choix de l'affichage	Permet de faire passer l'affichage entre l'écran LCD, le moniteur externe (s'il est connecté), ou les deux en même temps.



Touche	Icône	Fonction	Description
Fn-F6		Écran noir	Désactive le rétro éclairage de l'écran pour économiser l'énergie. Appuyez sur une touche pour le rallumer.
Fn-F7		Touchpad	Active et désactive le touchpad.
Fn-F8		Haut-parleur	Active et désactive les haut-parleurs.
Fn-↑		Accroissement du volume	Augmente le volume du haut-parleur.
Fn-↓		Décroissement du volume	Diminue le volume du haut-parleur.
Fn-→		Accroissement de la luminosité	Augmente la luminosité de l'écran.
Fn-←		Décroissement de la luminosité	Diminue la luminosité de l'écran.

## Le symbole de l'euro

Si la disposition de votre est définie comme États-Unis International ou Royaume-uni ou si vous avez un clavier avec une disposition européenne, vous pouvez taper le symbole de l'Euro avec votre clavier.





**Remarque pour les utilisateurs du clavier US :** Le type de clavier est défini lors de la configuration de Windows. Pour que le symbole de l'euro puisse fonctionner, vous devez choisir États-Unis International comme type de clavier.

Pour vérifier le type de clavier dans Windows 2000, procédez comme suit :

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Paramètres Panneau de configuration.**
- 2 Double-cliquez sur **Clavier.**
- 3 Cliquez sur l'onglet **Langue.**
- 4 Vérifiez que le type de clavier utilisé pour « En Anglais (États-Unis) » est États-Unis International.

Si ce n'est pas le cas, cliquez sur **Propriétés**, puis sélectionnez **États-Unis International** et cliquez sur **OK.**

- 5 Cliquez sur **OK.**

Pour vérifier le type de clavier dans Windows XP, procédez comme suit :

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Panneau de configuration.**
- 2 Double-cliquez sur **Options régionales et de langue.**
- 3 Cliquez sur l'onglet **Langues** et cliquez sur **Détails.**
- 4 Vérifiez que le type de clavier utilisé pour « En Anglais (États-Unis) » est États-Unis International.

Si ce n'est pas le cas, cliquez sur **AJOUTER**, puis sélectionnez **États-Unis International** et cliquez sur **OK.**

- 5 Cliquez sur **OK.**

Pour taper le symbole de l'euro :

- 1 Trouvez le symbole de l'euro sur votre clavier.
- 2 Ouvrez un traitement de texte.
- 3 Maintenez **Alt Gr** et appuyez sur le symbole de l'euro.



**Remarque:** Certaines polices et logiciels ne prennent pas le symbole de l'euro en charge. Veuillez consulter <http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm> pour des détails.

## Touches de lancement

Cinq boutons sont situés en haut du clavier. Ces boutons sont appelés les touches de lancement. Ces boutons appelés touches de lancement sont désignés comme P1, P2, bouton du courrier et bouton du navigateur.

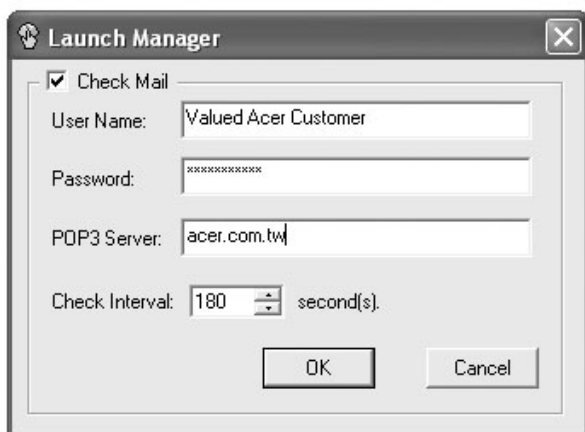


Touche	Application par défaut
P1	Programmable par l'utilisateur
P2	Programmable par l'utilisateur
Courrier électronique	Application de courrier électronique
Navigateur	Application de navigation sur Internet

### Détection du courrier

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de Launch Manager sur la barre des tâches et cliquez sur E-Mail Detection. Dans cette boîte de dialogue, vous avez l'option d'activer ou de désactiver la vérification du courrier, de définir la fréquence pour la vérification du courrier, etc. Si vous avez déjà un compte de courrier électronique, vous pouvez remplir le nom d'utilisateur, le mot de passer et le serveur POP3 dans la boîte de dialogue. Pour POP3 Server, entrez le nom du serveur sur lequel vous obtenez votre courrier électronique.

En plus de la fonction de vérification du courrier électronique il y a un bouton du courrier qui est utilisé pour lancer l'application de courrier électronique. Il est situé au-dessus du clavier, juste au-dessous de l'écran LCD.



# Touchpad

Le touchpad intégré est un périphérique de pointage qui est sensible aux mouvements sur sa surface. Cela veut dire que le curseur répond au mouvement de votre doigt sur la surface du touchpad. Son emplacement central sur le repose mains permet une utilisation confortable.

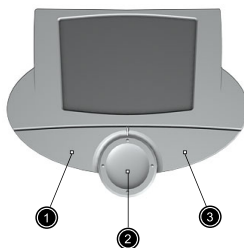


-----  
**Remarque :** Lors de l'utilisation d'une souris externe, vous pouvez appuyer sur **Fn-F7** pour désactiver le touchpad.



## Informations de base du touchpad

Les conseils qui suivent vous aideront à utiliser le touchpad :



- Déplacez votre doigt sur le touchpad pour déplacer le curseur.
- Appuyez sur le bouton gauche (1) et le bouton droit (3) situés sur le bord du touchpad pour sélectionner et exécuter. Ces deux boutons sont similaires au bouton gauche et au bouton droit d'une souris. Vous pouvez taper sur le touchpad pour obtenir des résultats similaires.

- Appuyez sur le bouton bidirectionnel (2, haut/bas et gauche/droite) pour faire défiler une page vers le haut et le bas ou vers la gauche et la droite. Ceci est similaire à l'utilisation de la barre de défilement vertical et horizontal dans les applications Windows.



Remarque : Ayez toujours les doigts secs et propres lors de l'utilisation du touchpad. Maintenez également le touchpad sec et propre. Le touchpad est sensible aux mouvements du doigt. La réponse est donc d'autant meilleure que le touché est léger. La réponse ne sera pas meilleure si vous tapez plus fort.

Fonction	Bouton gauche	Bouton droit	Bout de défilement	Tape
Exécution	Cliquez deux fois rapidement			Tapez deux fois (à la même vitesse qu'un double-clic de la souris)
Sélection	Cliquez une fois			Tapez une fois
Faire glisser	Cliquez et maintenez, puis utilisez le doigt pour faire glisser le curseur			Tapez deux fois (à la même vitesse qu'un double-clic de la souris) et maintenez le doigt sur le touchpad pour faire glisser le curseur
Menu contextuel		Cliquez une fois		
Défilement			Cliquez et maintenez le bouton dans la direction désirée (haut/bas/gauche/droite)	

# Stockage

Cet ordinateur fournit tous les médias de stockage nécessaires :

- Disque dur IDE améliorée de haute capacité
- Lecteur optique

## Disque dur

Le disque dur de haute capacité est la réponse à vos besoins de stockage. C'est là où vos programmes et données sont stockés.

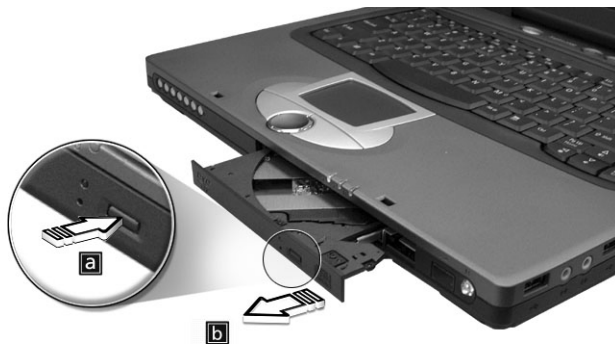
## Lecteur optique

La baie lecteur optique accepte de nombreux différents modules lecteurs média pour une utilisation avec votre ordinateur. Ces éléments optionnels comprennent :

- Lecteur de CD-ROM
- Lecteur de DVD-ROM
- Lecteur/graveur DVD/CD-RW

## Éjection du plateau du lecteur optique (CD ou DVD)

Pour éjecter le plateau du lecteur optique lorsque l'ordinateur est sous tension, appuyez sur le bouton d'éjection du lecteur.



Lorsque l'ordinateur est hors tension, vous pouvez éjecter le plateau du lecteur en utilisant le trou d'éjection d'urgence. Voir page 53.

## Utilisation de logiciel

### Lecture de films DVD

Lorsque le module lecteur de DVD-ROM est installé dans la baie lecteur optique, vous pouvez lire les films DVD sur votre ordinateur.

- 1 Éjectez le plateau du DVD et insérez un disque DVD, puis fermez le plateau.



**Important !** Lorsque vous exécutez DVD Player pour la première fois, le programme vous demande d'entrer le code de zone. Les disques DVD sont divisés en 6 zones. Lorsque votre ordinateur est réglé sur un code de zone, il ne lira que les disques de cette zone. Vous pouvez choisir le code de zone un maximum de cinq fois (y compris la première fois), après quoi cette sélection est définitive. Une restauration de votre disque dur ne réinitialise pas le nombre de sélections du code de zone. Consultez le tableau suivant pour les informations des codes de zone des films DVD.

- 2 La lecture du film DVD commence automatiquement après quelques secondes.



Remarque : Pour modifier le code de zone, insérez un film DVD d'une zone différente dans le lecteur de DVD-ROM. Veuillez consulter l'aide en ligne pour plus d'informations.

Code de zone	Pays ou région
1	États-Unis d'Amérique, Canada
2	Europe, Moyen-Orient, Afrique du Sud, Japon
3	Asie du sud-est, Taiwan, Corée (sud)
4	Amérique Latine, Australie, Nouvelle-Zélande
5	Ex-U.R.S.S., certaines régions d'Afrique, Inde
6	République Populaire de Chine



# Audio

L'ordinateur intègre l'audio stéréo AC'97 18 bits haute-fidélité et comprend un microphone sensible intégré et deux haut-parleurs stéréos.



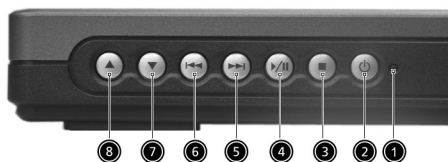
Le côté droit de l'ordinateur comporte des ports audio. Voir « Vue droite » à la page 6 pour plus d'informations sur la connexion des périphériques audio.

## Contrôle du volume

L'ajustement du volume sur l'ordinateur est facile avec l'appui sur des boutons. Voir « Touches spéciales » à la page 16 pour plus d'informations sur l'ajustement du volume du haut-parleur.

## Utilisation de la fonction DJ audio

La fonction DJ Audio permet de contrôler la lecture des CD musicaux même lorsque l'ordinateur est éteint.



No.	Élément	Description
1	Indicateur d'alimentation	Est allumé quand la fonction DJ audio est activée.
2	Alimentation	Appuyez pendant plus d'une seconde pour activer et désactiver la fonction DJ audio.
3	Arrêt	Arrête la lecture audio.
4	Lecture/Pause	Lit/effectue une pause.
5	Piste suivante	Passé à la piste audio suivante.
6	Piste précédente	Passé à la piste audio précédente.
7	Décroissement du volume	Diminue le volume.
8	Accroissement du volume	Augmente le volume.

Pour lire un CD audio, procédez comme suit :

- 1 Appuyez sur le bouton DJ audio (sur le panneau avant de l'ordinateur) jusqu'à ce que l'indicateur d'alimentation s'allume pour activer la fonction DJ audio.
- 2 Appuyez sur le bouton d'éjection du lecteur optique, puis tirez le plateau du lecteur.

- 3 Placez un CD musical sur l'axe de rotation du lecteur optique jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un déclic.
- 4 Fermez bien le plateau du lecteur optique.
- 5 Vous pouvez maintenant appuyer sur les boutons de lecture audio pour commencer la musique.

Ajustez le volume en utilisant les boutons du volume sur le côté gauche du panneau avant.

## Gestion de l'alimentation

Cet ordinateur a une unité de gestion de l'alimentation intégrée qui supervise l'activité du système. L'activité du système comprend toute activité qui implique un ou plus des périphériques suivants : clavier, touchpad, lecteur de disquettes, disque dur, périphériques connectés aux ports série ou parallèle. Si aucune activité n'est détectée pendant une période de temps spécifiée (appelée délai d'inactivité), l'ordinateur arrête certains ou tous ces périphériques pour conserver l'énergie.

Cet ordinateur utilise une méthode de gestion de l'alimentation qui prend en charge l'ACPI (Advanced Configuration and Power Interface), ce qui permet une conservation maximale de l'énergie et en même temps une performance maximale. Windows gère toutes les activités d'économie d'énergie pour votre ordinateur.

# Déplacements avec votre TravelMate

Cette section vous donne des conseils et des suggestions à prendre en considération lors des déplacements, courts ou longs, avec votre ordinateur.

## Déconnexion du bureau

Procédez comme suit pour déconnecter votre ordinateur des accessoires externes :

- 1 Enregistrez le travail en cours.
- 2 Retirez les médias éventuels, disquette ou disque compact, des lecteurs.
- 3 Arrêtez l'ordinateur.
- 4 Fermez l'écran.
- 5 Déconnectez le cordon de l'adaptateur secteur.
- 6 Déconnectez le clavier, le périphérique de pointage, l'imprimante, le moniteur externe, et autres périphériques externes.
- 7 Déconnectez le cadenas Kensington si vous en utilisez un pour verrouiller votre ordinateur.

## Courts déplacements

« lorsque vous vous déplacez pour de courtes distances, par exemple, de votre bureau à une salle de réunion »

### Préparation de l'ordinateur

Avant de déplacer l'ordinateur, fermez et verrouillez l'écran pour le placer en mode de Sommeil. Vous pouvez maintenant emporter l'ordinateur en toute sécurité n'importe où dans l'immeuble. Pour réveiller l'ordinateur depuis le mode de Sommeil, ouvrez l'écran, puis appuyez sur le bouton d'alimentation.

Si vous emportez l'ordinateur au bureau d'un client ou dans un autre immeuble, vous pouvez décider d'arrêter l'ordinateur :

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Éteindre l'ordinateur** (Windows XP).
- 2 Cliquez sur **Éteindre** (Windows XP).

- ou -

décider d'entrer en mode d'hibernation.

- 1 Cliquez sur Démarrer, Éteindre l'ordinateur (Windows XP).
- 2 Maintenez « Maj »
- 3 Cliquez sur Hibernation (Windows XP).

Puis fermez et verrouillez l'écran.

Lorsque vous êtes prêt à utiliser l'ordinateur à nouveau, déverrouillez et ouvrez l'écran ; puis appuyez sur le bouton d'alimentation.



**Remarque :** Si l'indicateur de sommeil est éteint, l'ordinateur est entré en mode d'Hibernation et s'est éteint. Si l'indicateur d'alimentation est éteint mais l'indicateur de sommeil est allumé, l'ordinateur est entré en mode de Sommeil. Dans les deux cas, appuyez sur le bouton d'alimentation pour rallumer l'ordinateur. Remarquez que l'ordinateur peut entrer en mode d'Hibernation après une certaine durée s'il est en mode de Sommeil.

## Choses à emporter pour les réunions courtes

Une batterie complètement chargée donne à l'ordinateur de 1,5 à 2 heures d'utilisation environ dans la plupart des circonstances. Si votre réunion est plus courte que cela, il n'est probablement pas nécessaire d'emporter autre chose que l'ordinateur.

## Choses à emporter pour les réunions longues

Si votre réunion est de plus de 1,5 heures ou si votre batterie n'est pas complètement chargée, il peut être utile d'emporter l'adaptateur secteur pour brancher votre ordinateur dans la salle de réunion.

Si la salle de réunion n'a pas de prise secteur, réduisez la consommation de la batterie en mettant l'ordinateur en mode de Sommeil. Appuyez sur **Fn-F4** ou fermez l'écran à chaque fois que vous n'utilisez pas l'ordinateur de manière active. Pour la reprise, ouvrez l'écran (s'il est fermé) ; puis appuyez sur le bouton d'alimentation.

## Emporter l'ordinateur à la maison

« lorsque vous vous déplacez de votre bureau à votre maison ou inversement »

### Préparation de l'ordinateur

Après avoir déconnecté votre ordinateur de votre bureau, procédez comme suit pour le préparer pour le trajet vers la maison :

- Vérifiez que vous avez retiré tous les médias, disquette et disque compact, des lecteurs. Si cela n'est pas fait, vous pourriez endommager les têtes de lecture.
- Placez l'ordinateur dans une mallette de protection qui peut empêcher à l'ordinateur d'être ballotté et le protéger en cas de chute.



-----  
**Attention** : Ne mettez rien contre l'écran. La pression exercée par d'autres objets empilés sur l'écran pourrait l'endommager.

### Choses à emporter

À moins que vous n'ayez certaines de ces choses à la maison, emportez-les avec vous :

- Adaptateur secteur et cordon d'alimentation
- Le manuel imprimé

### Considérations spéciales

Suivez ces conseils pour protéger votre ordinateur pendant le trajet de et vers la maison :

- Minimisez les effets des variations de température en gardant l'ordinateur avec vous.
- En cas d'arrêt prolongé et si vous ne pouvez pas emporter l'ordinateur avec vous, placez-le dans le coffre de la voiture pour lui éviter une surchauffe.
- Les écarts de température et d'humidité peuvent provoquer de la condensation. Avant de mettre l'ordinateur en marche, laissez-le revenir à la température ambiante et vérifiez l'absence de condensation sur l'affichage. Lorsqu'il a subi un écart de température de plus de 10°C (18°F), laissez-lui le temps de

s'acclimater progressivement. Dans la mesure du possible, laissez-le 30 minutes dans un endroit dont la température se situe à mi-chemin entre la température extérieure et celle de la pièce où il doit fonctionner.

## Mise en place d'un bureau à la maison

Si vous travaillez fréquemment sur votre ordinateur à la maison, il peut être utile d'acheter un second adaptateur secteur pour l'utilisation à la maison. Avec un second adaptateur secteur, vous diminuerez le poids à transporter.

Si vous utilisez votre ordinateur à la maison très souvent, vous pouvez aussi ajouter un clavier, un moniteur ou une souris externe.

## Voyage avec l'ordinateur

« lorsque vous vous déplacez pour une plus longue distance, par exemple de votre bureau au bureau d'un client ou pour un voyage local »

### Préparation de l'ordinateur

Préparez l'ordinateur comme pour l'emporter à la maison. Assurez-vous que la batterie dans l'ordinateur est chargée. Les services de sécurité des aéroports peuvent vous demander de le mettre sous tension.

### Choses à emporter

Emportez les choses suivantes avec vous :

- Adaptateur secteur
- Batteries de rechange complètement chargées

### Considérations spéciales

En plus des conseils pour le trajet à la maison, suivez ces conseils pour protéger votre ordinateur pendant les voyages :

- Gardez toujours l'ordinateur avec vous, en bagage à main.

- Si possible, demandez que l'ordinateur soit inspecté manuellement. Les machines de sécurité à rayons X des aéroports sont sûres, mais ne faites pas passer l'ordinateur dans les détecteurs de métaux.
- Évitez d'exposer les disquettes aux détecteurs de métaux à main.

## Voyage international avec l'ordinateur

« lorsque vous vous déplacez d'un pays à un autre »

### Préparation de l'ordinateur

Préparez l'ordinateur comme pour un voyage normal.

### Choses à emporter

Emportez les choses suivantes avec vous :

- Adaptateur secteur
- Les cordons d'alimentation dont vous aurez besoin pour le ou les pays de destination
- Batteries de rechange complètement chargées
- Justificatif d'achat pour les vérifications douanières éventuelles
- Passeport de garantie internationale du voyageur

### Considérations spéciales

Suivez les mêmes conseils que pour un voyage normal. De plus, ces conseils sont utiles lors des voyages internationaux :

- En voyage à l'étranger, vérifiez que la tension locale et les spécifications du cordon de l'adaptateur secteur sont compatibles. Si ce n'est pas le cas, achetez un cordon d'alimentation compatible avec la tension locale. N'utilisez pas de convertisseur de tension vendu pour les appareils électroménagers pour alimenter l'ordinateur.
- Si vous utilisez le modem, vérifiez si le modem et le connecteur sont compatibles avec le système télécoms du pays dans lequel vous allez.



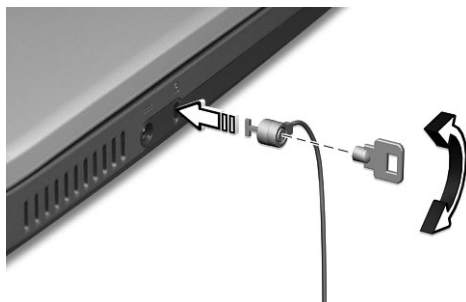
# Sécurité de l'ordinateur

Votre ordinateur est un investissement important dont vous devez prendre soin. Apprenez à protéger et prendre soin de votre ordinateur.

Les fonctionnalités de sécurité comprennent des verrous matériels et logiciels sous la forme d'une encoche de sécurité et de mots de passe.

## Utilisation d'un cadenas pour ordinateur

Une encoche de sécurité située sur le panneau gauche de l'ordinateur vous permet de connecter un cadenas pour ordinateur à clé compatible Kensington.



Enroulez le câble du cadenas de sécurité pour ordinateur autour d'une table, de la poignée d'un tiroir verrouillé, ou de tout autre objet fixe. Insérez le cadenas dans l'encoche et tournez la clé pour verrouiller le cadenas. Certains cadenas n'ont pas de clé.

## Utilisation des mots de passe

Votre notebook est protégé des accès non autorisés par des mots de passe. La création de ces mots de passe crée plusieurs niveaux de protection pour votre ordinateur et vos données :

- Le mot de passe du superviseur prévient l'accès non autorisé à l'utilitaire du BIOS. Lorsqu'il est défini, vous devez entrer ce mot de passe pour accéder à l'utilitaire du BIOS. Voir « Utilitaire du BIOS » à la page 46 pour plus de détails.

- Le mot de passe de l'utilisateur prévient l'utilisation non autorisée de votre ordinateur. Combinez l'utilisation de ce mot de passe avec des vérifications du mot de passe à la mise sous tension et à la reprise depuis l'Hibernation pour une sécurité maximale.
- Le mot de passe à l'initialisation prévient l'utilisation non autorisée de votre ordinateur. Combinez l'utilisation de ce mot de passe avec des vérifications du mot de passe à la mise sous tension et à la reprise depuis l'Hibernation pour une sécurité maximale.
- Le mot de passe du disque dur prévient l'utilisation non autorisée de votre disque dur. Le disque dur ne peut pas être accédé sans le mot de passe, même s'il est retiré de l'ordinateur et installé dans un autre ordinateur.



**Important !** N'oubliez pas le mot de passe de Setup ou du disque dur ! Si vous oubliez ces mots de passe, veuillez contacter votre revendeur ou un centre de service agréé.

## Entrée d'un mot de passe

Lorsqu'un mot de passe est défini, une invite de mot de passe apparaît sur la gauche de l'écran.

- Lorsque le mot de passe du superviseur est défini, une invite apparaît lorsque vous appuyez sur **F2** pour accéder à l'utilitaire du BIOS lors de l'initialisation.
- Entrez le mot de passe du superviseur et appuyez sur **Entrée** pour accéder à l'utilitaire du BIOS. Si le mot de passe est incorrect, un message d'avertissement apparaît. Essayez de nouveau et appuyez sur **Entrée**.
- Lorsque le mot de passe de l'utilisateur est défini et le mot de passe à l'initialisation est activé, une invite apparaît lors de l'initialisation.
- Entrez le mot de passe de l'utilisateur et appuyez sur **Entrée** pour utiliser l'ordinateur. Si le mot de passe est incorrect, un message d'avertissement apparaît. Essayez de nouveau et appuyez sur **Entrée**.
- Lorsque le mot de passe du disque dur est défini, l'invite qui suit apparaît lors de l'initialisation.

- Entrez le mot de passe du disque dur et appuyez sur **Entrée** pour utiliser l'ordinateur. Si le mot de passe est incorrect, un message d'avertissement apparaît. Essayez de nouveau et appuyez sur **Entrée**.



.....

**Important !** Vous avez trois essais pour entrer un mot de passe. Si vous n'avez pas entré le bon mot de passe après trois essais, le système s'arrête. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 4 secondes pour mettre l'ordinateur hors tension. Mettez de nouveau l'ordinateur sous tension, et essayez de nouveau. Si vous n'avez pas pu entrer le mot de passe du disque dur, veuillez contacter votre revendeur ou un centre de service agréé.

## Définition des mots de passe

Vous pouvez définir les mots de passe en utilisant l'utilitaire du BIOS.



## 2 Personnalisation de votre TravelMate

Après une première découverte de votre ordinateur TravelMate, familiarisons-nous avec les fonctionnalités avancées de votre ordinateur. Dans ce chapitre, vous allez découvrir comment ajouter des options, mettre à jour les composants pour une meilleure performance, et personnaliser votre ordinateur.

# Extension avec des options

Votre TravelMate vous offre une expérience informatique mobile complète.

## Options de connectivité

Les ports vous permettent de connecter des périphériques à l'ordinateur comme vous le feriez pour un ordinateur de bureau.

### Modem fax/données

Votre ordinateur a un modem fax/données intégré : AC'97 Link 56 Kbits/s V.90/92.



.....

**Avertissement ! Ce port modem n'est pas compatible avec les lignes de téléphones numériques. Le modem sera endommagé si vous le connectez à une ligne de téléphone numérique.**

Pour utiliser le port modem fax/données, connectez un câble téléphonique du port du modem à une prise téléphonique.



Démarrez votre logiciel de communication.

## Fonction réseau intégrée

La fonction réseau intégrée vous permet de connecter votre ordinateur à un réseau Ethernet (10/100 Mb/s).

Pour utiliser la fonction réseau, connectez un câble Ethernet de la prise réseau sur le côté droit de l'ordinateur à une prise réseau ou à un concentrateur réseau.



## Périphériques USB

Le port USB (Universal Serial Bus) est un port série à haute vitesse qui vous permet de connecter des périphériques USB en chaîne sans occuper les ressources précieuses du système. Votre ordinateur a trois ports USB 2.0 disponibles.





## Ports IEEE 1394

Le port IEEE 1394 de l'ordinateur permet de connecter des périphériques prenant en charge la norme IEEE 1394, tels qu'un caméscope ou un appareil photo numérique.



Reportez-vous à la documentation du caméscope ou de l'appareil photo numérique pour des détails.

## Emplacement de carte PC

L'emplacement de carte PC CardBus de type II sur le côté droit de l'ordinateur accepte les cartes PC, à la taille d'une carte de crédit, qui accroissent l'utilisabilité et l'extensibilité de l'ordinateur. Ces cartes doivent avoir un logo PC Card.

Les cartes PC (anciennement PCMCIA) sont des cartes d'extension pour ordinateurs portables qui offrent des possibilités d'extension qui n'étaient avant possible que pour les ordinateurs de bureau. Les cartes PC les plus populaires comprennent les modems fax/données, les cartes réseau et SCSI. CardBus améliore la technologie 16 bits des cartes PC en l'étendant à 32 bits.



**Remarque :** Consultez le manuel d'utilisation de votre carte pour des détails sur l'installation et l'utilisation de la carte et ses fonctions.

## Insertion d'une carte PC

Insérez la carte PC dans l'emplacement et effectuez la connexion appropriée (p.ex. réseau), si nécessaire. Consultez le manuel de votre carte pour des détails.



## Éjection d'une carte

Avant d'éjecter une carte PC :

- 1 Quittez l'application qui utilise la carte.
- 2 Cliquez du bouton gauche sur l'icône de la carte PC sur la barre des tâches et arrêtez le fonctionnement de la carte.
- 3 Appuyez sur le bouton d'éjection pour le faire sortir (a), puis appuyez-le de nouveau pour éjecter la carte (b).



## Options de mise à niveau

Votre ordinateur fournit une performance de premier niveau. Cependant, certains utilisateurs et les applications qu'ils utilisent peuvent être plus exigeants. Cet ordinateur permet la mise à niveau de composants clés lorsque vous avez besoin d'accroître la performance.



.....  
**Remarque :** Contactez votre revendeur agréé si vous voulez effectuer la mise à niveau d'un composant clé.

## Mémoire additionnelle

La mémoire peut être étendue jusqu'à 2 Go, en utilisant des modules mémoire 256 ou 512 Mo au format soDIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module). Les modules 1024 Mo seront disponibles dans le future.

L'ordinateur prend en charge la mémoire SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory) DDR 266 (Double Data Rate).

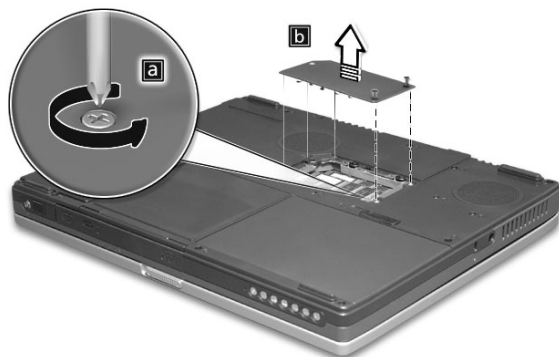
L'ordinateur a deux connecteurs mémoire, dont l'un est occupé par la mémoire standard. Vous pouvez étendre la mémoire en installant un module mémoire dans le connecteur disponible, ou en remplaçant la mémoire standard avec module mémoire de plus haute capacité.

## Installation de la mémoire

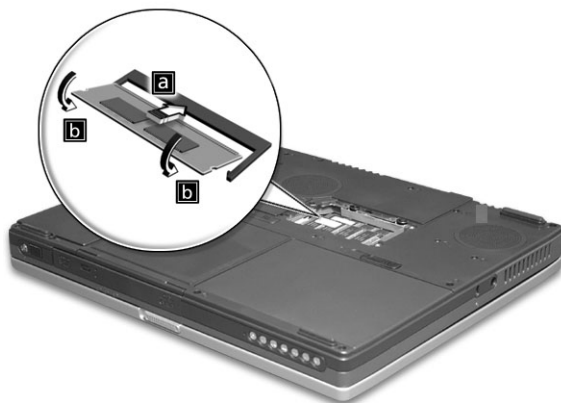
Procédez comme suit pour installer la mémoire :

- 1 Mettez le notebook hors tension, débranchez l'adaptateur secteur (s'il est branché), et retirez la batterie. Tournez ensuite le notebook à l'envers pour accéder à la base.

- 2 Retirez la vis du couvercle de la mémoire (a), puis soulevez et retirez le couvercle de la mémoire (b).



- 3 Insérez le module mémoire en diagonale dans le connecteur (a), puis appuyez doucement sur le module (b) jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un déclic.



# Utilisation des utilitaires système

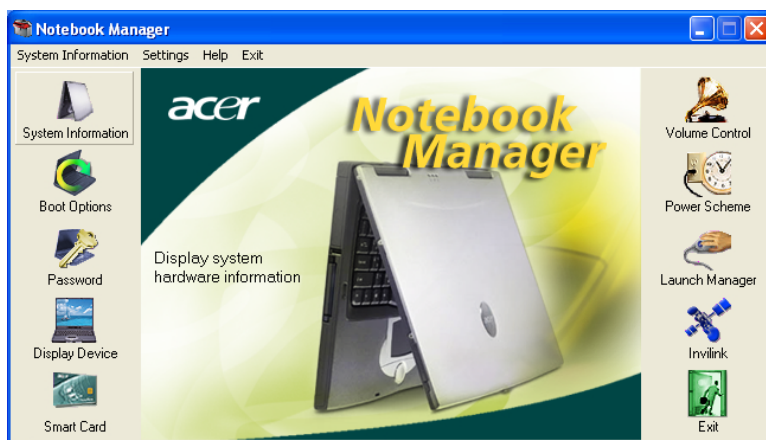
## Notebook Manager

L'ordinateur a un programme de configuration intégré appelé Notebook Manager. Ce programme sous Windows vous permet de configurer les mots de passe, la séquence d'initialisation des lecteurs et la gestion de l'alimentation. Il affiche également la configuration matérielle actuelle.

Pour démarrer Notebook Manager, appuyez sur **Fn-F2** ou procédez comme suit :

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Programmes**, puis **Notebook Manager**.
- 2 Sélectionnez l'application **Notebook Manager** pour exécuter le programme.


Cliquez sur **Help** pour des informations complémentaires.

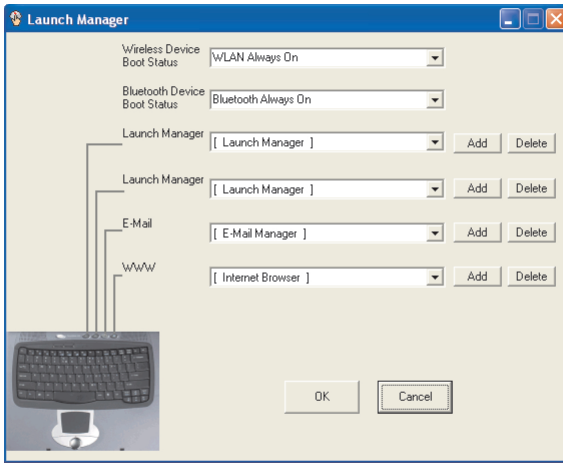


## Launch Manager

Launch Manager vous permet de définir les quatre touches de lancement situées en haut du clavier. Voir « Touches de lancement » à la page 19 pour l'emplacement des touches de lancement.

Vous pouvez accéder à Launch Manager en cliquant sur **Démarrer, Tous les programmes**, puis sur **Launch Manager** pour exécuter l'application.

Vous pouvez désactiver manuellement le réseau sans fil 802.11b/802.11a+b et le réseau personnel sans fil Bluetooth en appuyant sur le bouton sans fil .



## Utilitaire du BIOS

L'utilitaire du BIOS est un programme de configuration matérielle intégré dans le BIOS de l'ordinateur.

Votre ordinateur est déjà configuré et optimisé de manière appropriée et il n'est pas nécessaire d'exécuter cette utilitaire. Cependant, si vous avez des problèmes de configuration, il est nécessaire de l'exécuter.

Pour activer l'utilitaire du BIOS, appuyez sur **F2** lors du POST (test automatique à la mise sous tension) lorsque le logo TravelMate est affiché.

PhoenixBIOS Setup Utility					
Info.	Main	Advanced	Security	Boot	Exit
Item specific Help					
CPU Type	Intel (R) Pentium (R) 4 CPU				
CPU Speed	2.53 GHz				
Floppy Drive:					
IDE1 Model Name					
IDE1 Serial Number					
IDE2 Model Name					
IDE2 Serial Number					
System BIOS Ver:	xxx				
VGA BIOS Ver:					
KBC Ver:	xxx				
Serial Num:	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx				22 Byte
Asset Tag Number:	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx				32 Byte
Product Name:	TravelMate 430				16 Byte
Manufacturer Name:	Acer				16 Byte
UUID:	xxxxxxxxxxxxxxxx				16 Byte
F1 Help	↑↓ Select Item	F5/F6 Change Values		F9 Setup defaults	
Esc Exit	←→ Select Menu	Enter Select ▸ Sub-Menu		F10 Save and Exit	

Déplacez la touche du curseur sur **Advanced** pour faire apparaître l'écran suivant pour définir la technologie d'hyperthreading.

PhoenixBIOS Setup Utility					
Info.	Main	Advanced	Security	Boot	Exit
Item specific Help					
Internal TouchPad:	[Both]				
Infrared Port(FIR) :	[Disabled]				
Parallel Port:	[Enabled]				
Mode:	[ECP]				
Base I/O address:	[378h]				
Interrupt	[IRQ7]				
DMA channel:	[DMA3]				
Hyperthreading Technology	[Disabled]				
System Boot from HDD Recovery	[Disabled]				
F1 Help	↑↓ Select Item	F5/F6 Change Values		F9 Setup defaults	
Esc Exit	←→ Select Menu	Enter Select ▸ Sub-Menu		F10 Save and Exit	



.....

**Remarque :** La technologie d'hyperthreading est intégrée au processeur de 3,06 GHz et plus.



# 3 Dépannage de votre TravelMate

Ce chapitre décrit les solutions aux problèmes relativement courants. Lisez-le avant d'appeler un technicien à l'apparition d'un problème. Les solutions à des problèmes plus sérieux demandent l'ouverture de l'ordinateur. Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé ; n'essayez pas d'ouvrir le notebook par vous-même.

lien clé : [www.acersupport.com](http://www.acersupport.com)

# Foire aux questions

Vous trouverez ici une liste des situations qui peuvent apparaître lors de l'utilisation de l'ordinateur, ainsi que des réponses et des solutions aux questions que vous vous posez.

J'ai ouvert l'écran et appuyé sur le bouton d'alimentation, mais l'ordinateur ne se met pas sous tension ou ne s'initialise pas.

Vérifiez l'indicateur d'alimentation :

- Si l'indicateur n'est pas allumé, l'ordinateur n'est pas alimenté. Vérifiez ce qui suit :
  - Si le système fonctionne sur la batterie, son niveau de charge peut être trop bas et ne pas pouvoir alimenter le système. Connectez l'adaptateur secteur pour recharger la batterie.
  - Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché à l'ordinateur et à la prise secteur.
- Si l'indicateur est allumé, vérifiez ce qui suit :
  - Les fichiers du système d'exploitation peuvent être endommagés ou manquants. Insérez le CD système Acer initialisable dans le lecteur optique pour redémarrer le système. Ceci va effectuer un diagnostic de votre système et effectuer les corrections nécessaires.

Rien n'apparaît à l'écran.

Le système de gestion de l'alimentation éteint l'écran automatiquement pour économiser l'énergie. Appuyez sur une touche pour rallumer l'écran.

Si l'appui sur une touche ne rallume pas l'écran, il peut y avoir deux raisons :

- Le niveau de la luminosité est peut-être trop bas. Appuyez sur **Fn**-> (augmenter) et **Fn**-< (diminuer) pour ajuster la luminosité à un niveau plus élevé.
- Le périphérique d'affichage est peut-être réglé sur un moniteur externe. Appuyez sur la touche spéciale de choix de l'affichage **Fn-F5** pour retourner l'affichage à l'ordinateur.

L'image n'affiche pas en plein écran.

L'affichage de l'ordinateur a une résolution native de 1024 x 768 (XGA) pour le 14,1/15,0 pouces ou de 1400 x 1050 (SXGA+) pour le 15 pouces (certains modèles seulement). Si vous définissez une résolution inférieure à cela, l'écran s'élargit pour remplir l'affichage de l'ordinateur.

Cliquez du bouton droit sur le bureau de Windows et sélectionnez **Propriétés** pour faire apparaître la boîte de dialogue **Propriétés pour Affichage**. Cliquez ensuite sur l'onglet Paramètres pour vous assurer que la résolution est définie sur la résolution appropriée. Des résolutions inférieures à la résolution spécifiée n'affichent pas en plein écran sur le notebook ou sur un moniteur externe.

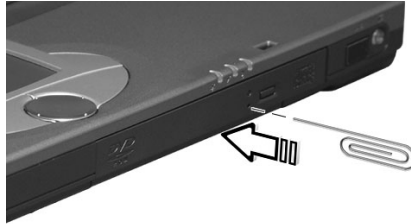
Aucun son ne sort de l'ordinateur.

Vérifiez ce qui suit :

- Le son est peut-être désactivé. Dans Windows, vérifiez l'icône de contrôle du son (un haut-parleur) sur la barre des tâches. Si elle est barrée, cliquez sur l'icône et désélectionnez l'option Muet.
- Les haut-parleurs sont peut-être éteints. Appuyez sur **Fn-F8** pour allumer les haut-parleurs (cette touche spéciale éteint également les haut-parleurs).
- Le niveau du volume est peut-être trop bas. Dans Windows, vérifiez l'icône de contrôle du son sur la barre des tâches. Voir « Touches spéciales » à la page 13 pour plus de détails.
- Si un casque stéréo, des écouteurs, ou des haut-parleurs externes sont connectés au port de sortie audio sur le panneau droit de l'ordinateur, les haut-parleurs internes sont éteints automatiquement.

Je veux éjecter le plateau du lecteur optique sans mettre l'ordinateur sous tension. Je ne peux pas éjecter le plateau du lecteur optique.

Le lecteur optique a un bouton d'éjection mécanique. Insérez tout simplement la pointe d'un stylo ou d'un trombone et appuyez pour éjecter le plateau.



Le clavier ne répond pas.

Essayez de connecter un clavier externe au port USB de l'ordinateur. S'il fonctionne, contactez votre revendeur ou un centre de service agréé car le câble interne du clavier est peut-être déconnecté.

L'imprimante ne fonctionne pas.

Vérifiez ce qui suit :

- Assurez-vous que l'imprimante est branchée à une prise secteur et est sous tension.
- Assurez-vous que le câble de l'imprimante est bien branché dans le port parallèle de l'ordinateur et dans le port correspondant de l'imprimante.
- Pendant le POST, appuyez sur **F2** pour accéder à l'utilitaire du BIOS et vérifier si le port parallèle est activé.

Je veux configurer mon lieu d'appel pour utiliser le modem interne.

Pour utiliser votre logiciel de communication (par exemple HyperTerminal), vous devez configurer votre lieu d'appel : (pour Windows XP)

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Panneau de configuration**.
- 2 Double-cliquez sur **Téléphone et modem**.
- 3 Cliquez sur **Règles de numérotation** et configurez votre lieu d'appel.

Consultez le manuel de Windows pour des détails.

# Demande de service

## Garantie internationale du voyageur (ITW)

Votre ordinateur est couvert par une garantie internationale du voyageur (ITW) qui vous permet d'avoir l'esprit libre et tranquille lorsque vous voyagez. Notre réseau de centres de maintenance agréés est prêt à vous venir en aide.

Un passeport ITW est fourni avec votre ordinateur. Ce passeport contient tout ce que vous devez savoir sur le programme ITW. Ce livret contient la liste des centres de maintenance agréés. Lisez le passeport avec soin.

Ayez toujours le passeport ITW avec vous, surtout lorsque vous voyagez, pour pouvoir bénéficier du support de nos centres de maintenance. Placez votre preuve d'achat dans le rabat à l'intérieur de la couverture du passeport ITW.

Si le pays dans lequel vous voyagez n'a pas de centre de maintenance agréé ITW, vous pouvez tout de même contacter nos bureaux internationaux.

Il y a deux manières d'accéder au support et aux informations techniques d'Acer :

- Service Internet mondial ([www.acersupport.com](http://www.acersupport.com))
- Des numéros de support technique dans de nombreux pays

Pour afficher une liste des numéros de support, procédez comme suit : (pour Windows XP)

- 1 Cliquez sur **Démarrer**.
- 2 Cliquez sur **Aide et support**.
- 3 Cliquez sur **Contactez Acer**.

Vous pouvez également afficher une liste des centres internationaux de support Acer en procédant comme suit :

- 1 Cliquez sur **Démarrer**.
- 2 Cliquez du bouton droit sur Poste de travail, choisissez **Propriétés**.
- 3 Cliquez sur **Informations sur le Support** pour plus d'informations sur les centres internationaux de support Acer.

## Avant d'appeler

Veillez préparer les informations qui suivent avant d'appeler Acer pour un service en ligne, et veuillez être à côté de votre ordinateur lorsque vous appelez. Avec votre aide, nous pouvons réduire la durée de l'appel et vous aider à résoudre vos problèmes efficacement.

Si votre ordinateur affiche des messages d'erreur ou émet des avertissements sonores, notez-les lorsqu'ils apparaissent à l'écran (ou leur nombre et leur séquence pour les avertissements sonores).

Il vous est demandé de fournir les informations suivantes :

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Type de système et modèle : \_\_\_\_\_

No. de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_





Annexe A

# Spécifications

Cette annexe donne la liste des  
spécifications générales de votre ordinateur.

## Microprocesseur

- Processeur Intel® Desktop P4P avec boîtier mPGA 478, 533 MHz FSB (bus côté avant)
- Mémoire principale extensible à 2 Go, deux connecteurs soDIMM à 200 broches
- Prise en charge de la mémoire DDR-SDRAM (Double Data Rate-Synchronous Dynamic Random Access Memory) DDR 266 (PC2100)
- BIOS mémoire ROM Flash de 512 Ko

## Stockage des données

- Un disque dur IDE améliorée, haute capacité
- Un lecteur optique interne de 5,25 pouces

## Affichage et vidéo

- Écran LCD TFT (Thin-Film Transistor) affichant en couleurs vraies 32 bits avec une résolution maximale de 1024 x 768 XGA (eXtended Graphic Array) pour le 14,1/15,0 pouces, ou avec une résolution maximale de 1400 x 1050 SXGA+ (Super eXtended Graphic Array +) pour le 15,0 pouces
- Puce vidéo ATi Radeon 7500, avec mémoire vidéo DDR dédiée de 32/64 Mo
- Bus 4X AGP avec accélération 3D
- Prise en charge de l'affichage simultané sur l'écran LCD et un moniteur
- Capacité de double affichage
- Sortie S-vidéo pour un téléviseur ou un périphérique d'affichage avec entrée S-vidéo (NTSC/PAL)
- Fonctionnalité de réduction automatique du LCD qui décide automatiquement le meilleur réglage pour votre affichage et en même temps économise l'énergie

## Audio

- Audio stéréo AC'97 18 bits
- Deux haut-parleurs et microphone
- Ports audio pour microphone/entrée audio et casque/haut-parleurs/sortie audio

- Console DJ audio pour la lecture de CD audio lorsque l'ordinateur est éteint.

### Clavier et périphérique de pointage

- Clavier Windows à 84/85/88 touches
- Périphérique de pointage touchpad à la position ergonomique centrale avec bouton de défilement bidirectionnel

### Ports E/S

- Un emplacement de carte PC CardBus de type II
- Une prise RJ-45 (Ethernet 10/100)
- Une prise RJ-11 (V.90/56Kbits/s)
- Une prise d'alimentation
- Un port parallèle (ECP/EPP)
- Un port moniteur externe
- Une prise haut-parleurs / casque / sortie audio (mini-prise 3,5 mm)
- Une prise microphone / entrée audio (mini-prise 3,5 mm)
- Trois ports USB
- Un port IEEE 1394
- Un port sortie télé S-vidéo (NTSC/PAL)
- Connecteur à 100 broches pour le duplicateur des ports Acer EasyPort
- Un emplacement SD/MMC
- Un emplacement de Memory stick

### Poids et dimensions

- 327 (W) x 269 (D) x 35,9 (F) x 39,9(R) mm (12,9 x 10,6 x 1,4 pouces) pour le LCD 14,1/15,0 pouces
- 2,99 kg (6,6 livres) pour le LCD 14,1 pouces / 3,11kg (6,8 livres) pour le LCD 15,0 pouces

### Environnement

- Température
  - En marche : 5°C à 35°C
  - À l'arrêt : -20°C à 65°C

- Humidité (sans condensation)
  - En marche : 20% à 80% RH
  - À l'arrêt : 20% à 80% RH

### Systeme

- Prise en charge de l'ACPI
- Conforme à DMI 2.0
- Systeme d'exploitation Microsoft Windows

### Alimentation

- Batterie
  - Batterie au lithium-ion 70 Wh
  - Recharge rapide de 3 à 3,5 heure, recharge en utilisation de 4,5 heures
- Adaptateur secteur
  - 90 Watts
  - Autosensible 100~240 V, 50~60 Hz

### Options

- Modules memoire 256/512 Mo (Les modules 1024 Mo seront disponibles dans le future)
- Batterie au lithium-ion supplementaire
- Adaptateur secteur supplementaire
- Baie : lecteur de disquettes, lecteur de DVD et lecteur combo DVD/CD-RW
- Acer EasyPort
- Lecteur de disquettes USB (initialisable)
- 2e Disque dur (initialisable)



Annexe B  
Avis

Cette annexe donne la liste des avis généraux de votre ordinateur.



## Avis FCC

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux normes applicables au matériel informatique de Classe B, en vertu de l'article 15 des Réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentes une protection raisonnable contre les interférences. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des signaux radioélectriques. En outre, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Quoi qu'il en soit, on ne peut pas garantir que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine de nuisances vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce que l'on peut déterminer en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de prendre l'une des mesures suivantes pour tenter de remédier à ces interférences :

- réorientez ou changez l'antenne réceptrice de place ;
- éloignez l'appareil du récepteur ;
- branchez l'appareil à une prise appartenant à un circuit différent de celui du récepteur ;
- consultez le fournisseur ou un technicien radiotélévision expérimenté.

## Avis : Câbles blindés

Des câbles blindés doivent être utilisés pour la connexion avec d'autres appareils informatiques afin de conserver la conformité aux normes FCC.

## Avis : Appareils périphériques

Seuls des périphériques (appareils entrée/sortie, terminaux, imprimantes) certifiés comme étant conformes aux limites de la classe B peuvent être connectés à cet appareil. Le fonctionnement avec des périphériques non certifiés causera probablement nuisances vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision.

## Attention

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par le fabricant, pourraient faire perdre à l'utilisateur le droit à faire fonctionner l'appareil qui est décerné par la Federal Communications Commission.

## Conditions d'utilisation

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Réglementations de la FCC. Le fonctionnement est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

## Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Avis pour le modem

### FCC

Cet appareil est conforme à l'article 68 des Réglementations de la FCC. Une étiquette sur la face inférieure du modem contient, entre autres informations, le numéro d'enregistrement à la FCC et le REN (numéro d'équivalence de sonnerie) pour cet appareil. Vous devez fournir ces informations à la demande de votre société de téléphone.

Si l'équipement téléphonique cause des nuisances au réseau téléphonique, la société de téléphone peut interrompre votre service temporairement. Si possible, vous serez informé préalablement. Mais si une notification préalable n'est pas possible, vous serez informé dès que possible. Vous serez également informé de votre droit d'enregistrer une plainte auprès de la FCC.

Votre société de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements, son organisation, ou ses procédures, qui pourraient avoir une influence sur le bon fonctionnement de votre équipement. Si c'est le cas, vous en serez informé préalablement pour maintenir un service téléphonique sans interruption.

Si cet équipement présente des problèmes de fonctionnement, déconnectez-le de la ligne téléphonique pour déterminer s'il est la cause du problème. Si l'équipement cause le problème, arrêtez son utilisation et contactez votre revendeur.

## TBR 21

Cet appareil a été approuvé [décision du conseil 98/482/EC - « TBR 21 »] pour une connexion de terminal simple paneuropéenne au réseau téléphonique public commuté (RTPC). Cependant, du fait de différences entre les RTPC fournis dans les différents pays, l'approbation, par elle-même, ne garantit pas un bon fonctionnement à chaque point de terminaison du RTPC. En cas de problème, vous devez contacter en premier le fournisseur de votre appareil.

## Consignes de sécurité importantes

Lisez ces instructions avec attention. Conservez-les pour des références futures.

- 1 Conformez-vous aux consignes et avertissements indiqués sur cet appareil.
- 2 Débranchez l'alimentation secteur avant tout nettoyage. N'utilisez pas de liquide ou d'aérosol de nettoyage. Utilisez un chiffon légèrement humide.
- 3 N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
- 4 Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instables. Une chute risque d'endommager gravement l'appareil.
- 5 Les fentes et ouvertures de l'unité centrale (panneau arrière ou fond) sont prévues pour la ventilation et ne doivent jamais être obstruées ou bloquées pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout risque de surchauffe. L'appareil ne doit jamais être placé sur un lit, un divan, une couverture ou toute autre surface similaire susceptible d'obstruer les ouvertures. Il ne doit jamais être placé à proximité ou au contact d'un radiateur ou d'une source de chaleur. Il ne doit pas être placé dans une installation encastrée à moins qu'une ventilation suffisante ne soit assurée.
- 6 L'alimentation électrique de l'appareil doit être conforme aux caractéristiques figurant sur l'étiquette d'identification. En cas de doute, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité appropriée.
- 7 Ne placez aucun objet sur le câble d'alimentation et installez l'appareil en dehors des zones de passage.
- 8 Lors de l'utilisation éventuelle d'une rallonge, assurez-vous que l'ampérage total des appareils reliés par la rallonge reste dans les limites admises. De même, vérifiez que l'ampérage de tous les appareils reliés à une même prise secteur ne dépasse pas la valeur du fusible.
- 9 N'enfoncez jamais d'objets dans les fentes de l'unité centrale car ils pourraient entrer en contact avec des points de voltage ou court-circuiter des éléments, d'où un risque d'incendie ou d'électrocution. Ne renversez jamais de liquide, quel qu'il soit, sur l'appareil.
- 10 N'essayez jamais de réparer vous-même cet appareil : l'ouverture ou la dépose du panneau supérieur vous expose à divers risques, électrocution notamment. L'entretien doit être confié à un spécialiste.

- 11 Débranchez l'appareil et adressez-vous au service après-vente dans les cas suivants :
- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou dénudé.
  - Un liquide a été renversé dans l'appareil.
  - Le produit a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
  - L'appareil ne fonctionne pas correctement bien que les consignes d'installation aient été respectées. Effectuez uniquement les réglages indiqués dans les consignes d'installation ; d'autres réglages incorrects risquent de provoquer des dommages nécessitant l'intervention prolongée d'un technicien qualifié.
  - L'appareil est tombé ou le châssis a été endommagé.
  - Les performances de l'appareil deviennent irrégulières, indiquant la nécessité du recours au S.A.V.
- 12 Utilisez uniquement une batterie du même type que celle recommandée pour l'appareil. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.
- 13 Avertissement ! Une batterie incorrectement manipulée risque d'exploser. Vous ne devez jamais la démonter, ni l'exposer au feu. Placez-la hors de portée des enfants et mettez rapidement une batterie usée au rebut.
- 14 Utilisez uniquement le type approprié de câble d'alimentation (fourni dans la boîte d'accessoires) pour cet appareil. Il doit être détachable, de type : Listé UL/certifié CSA, type SPT-2, classé 7A 125V minimum, approuvé VDE ou équivalent. La longueur ne doit pas dépasser 4,6 mètres (15 pieds).

## Déclaration de conformité laser

Le lecteur de CD, DVD ou DVD/CD-RW utilisé avec cet ordinateur est à produit à laser. L'étiquette de classification du lecteur (montrée ci-dessous) est située sur le lecteur ou graveur.

CLASS 1 LASER PRODUCT

**CAUTION:** INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1

**ATTENTION:** RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

**VORSICHT:** UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

**ADVERTENCIA:** RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

**ADVARSEL:** LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTINA LASERSÄTEILYLLE.

**VARNING:** LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD ÄLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

**VARNING:** LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

**ADVARSEL:** LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

## Déclaration de la batterie au lithium

### CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to local regulations. Recycle if at all possible.

### AVERTISSEMENT

Danger d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte. Ne remplacez que qu'avec le même type ou équivalent tel que recommandé par le fabricant. Disposez des batteries usées selon les instructions du fabricant.

### ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

### ADVARSEL

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

### VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

### VAROITUS

Päristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

### VORSICHT!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

## Déclaration sur les pixels de l'écran LCD

L'écran LCD est produit avec des techniques de fabrication à haute précision. Néanmoins, certains pixels parfois avoir des ratés ou apparaître comme étant des points noirs ou de couleur. Ceci n'a pas d'effet sur l'image enregistrée et ne constitue pas un dysfonctionnement.

## Avis de protection du droit d'auteur de Macrovision

Ce produit incorpore une technologie de protection du droit d'auteur qui est protégée par des déclarations de méthode de certains brevets U.S. et d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et d'autres propriétaires légitimes. L'utilisation de cette technologie de protection du droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et est destinée à l'utilisation domestique et autres utilisations limitées à moins d'une autorisation implicite de Macrovision Corporation. L'ingénierie à rebours et le désassemblage sont interdits.

Déclarations d'appareil des brevets U.S. Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, et 4,907,093 pour une utilisation domestique limitée seulement.

## Avis A pointé

Pour des raisons de sécurité, ne connectez que les casques avec une étiquette de conformité de télécommunication. Ceci comprend les appareils déjà étiquetés comme étant permis ou certifiés.

L'unité doit être connectée au réseau téléphonique via un fil correspondant aux exigences des standards techniques de l'ACA TS008.

Un cordon secteur approuvé par l'Australie doit être utilisé avec l'équipement.

# Index

## A

- Accès média
  - indicateur d'activation 12
- Adaptateur secteur
  - prendre soin v
- Affichage
  - dépannage 51, 52
  - touches spéciales 16
- Aide
  - Services en ligne 54
- Arrêt Défil 13
- Audio 25
  - contrôle du volume 25
  - dépannage 52
- Avis
  - protection du droit d'auteur du DVD 70

## B

- Baie AcerMedia 23
- Batterie
  - prendre soin v
  - témoin de charge 12

## C

- Carte PC 41
  - éjection 42
  - insertion 42
- CD-ROM
  - dépannage 53
  - éjection 23
  - éjection manuelle 53
- Clavier 13
  - dépannage 53
  - pavé numérique intégré 14
  - touches de verrouillage 13
  - touches spéciales 16
  - Touches Windows 15
- Connexions
  - Réseau 40
- Courrier électronique, fonction de vérification 19

## D

- dépannage 50

- Diodes 12
- Disque dur 23
- DVD 24

## E

- Entretien
  - Adaptateur secteur v
  - Batterie v
  - Ordinateur iv
- Euro 17

## F

- FAQ. Voir Foire aux questions
- Films DVD
  - lecture 24
- Foire aux questions 51

## G

- Garantie
  - Garantie internationale du voyageur 54

## H

- Haut-parleurs
  - dépannage 52
  - touche spéciale 17

## I

- imprimante
  - dépannage 53
- Indicateurs d'état 12
- ITW. Voir Garantie

## L

- Luminosité
  - touches spéciales 17

## M

- Mémoire
  - installation 43-??
  - mise à niveau 43
- Mode d'Hibernation
  - touche spéciale 16
- Mode de Réserve
  - touche spéciale 16
- Modem 39
- Mot de passe 33
  - types 33

**N**

Nettoyage

Ordinateur vi

Notebook Manager

touche spéciale 16

**O**

Options

mémoire additionnelle 43

Ordinateur

claviers 13

courts déplacements 28

déconnexion 28

dépannage 50

emporter à la maison 30

en réunion 29

fonctionnalités 3, 10

indicateur d'activation 12

Indicateur de communication

sans fil 12

indicateurs 12

mise en place d'un bureau à la

maison 31

mise hors tension iv

Nettoyage vi

performance 10

prendre soin iv

Sécurité 33

voyage avec l'ordinateur 31

voyage international 32

**P**

Pavé numérique

intégré 14

Verr Num 14

Ports 39

Ports IEEE 1394 41

POST (test automatique à la mise sous tension) 47

Problèmes 51

Affichage 51, 52

CD-ROM 53

Clavier 53

démarrage 51

dépannage 50

imprimante 53

**Q**

Questions

configuration du lieu d'appel  
53**R**

Réseau 40

**S**

Sécurité

Avis FCC 65

avis pour le modem 66

Carte à puce 33

CD-ROM 68

encoche de sécurité 33

instructions générales 67

mots de passe 33

Service

quand appeler vi

Services en ligne 54

Spécifications 58

Stockage 23

Baie AcerMedia 23

Disque dur 23

Support

informations 54

**T**

Témoins lumineux 12

touches spéciales 16

Touches Windows 15

Touchpad 21

touche spéciale 17

utilisation 21

**U**

USB 40

Utilitaire du BIOS 46

**V**

Verr Maj 13

indicateur d'activation 12

Verr Num 13

indicateur d'activation 12

Volume

contrôle 25

Voyage

international 32

local 31

Vue

arrière 8



avant 5  
droite 6  
gauche 5

inférieure 9  
Vue frontale 3

